

В ходе Саммита тысячелетия, а также в Декларации, принятой в Дохе, и в Монтеррейском консенсусе мы согласовали принципы, цели и приоритеты и взяли на себя обязательства, которые мы недавно подтвердили в ходе встречи руководителей стран мира на тему борьбы с голодом и нищетой. Для достижения этих целей нам нужны более справедливые правила международной торговли. Именно так надлежит обеспечивать, чтобы нынешний этап стал одним из ключевых на пути к социальной и политической стабильности, которая сегодня находится в серьезной опасности.

Это особенно важно в силу того широко известного факта, что как раз именно те самые государства, которые громко проповедают свободу торговли и требуют открытых рынков — а наш уже открыт полностью, — сами навязывают и устанавливают препятствия для торговли, диспропорционально субсидируют свое производство и конкурируют с подобными моей и многими другими странами, которым нечего предложить миру, кроме труда своего народа в сырьевой и промышленной отраслях, — труда, за счет которого богатые страны становятся еще богаче.

Уругвай придает фундаментальное значение финансовым и торговым вопросам. На всех международных форумах Уругвай призывает еще больше освободить и еще шире открыть рынки. Мы выступаем за создание единого рынка от Аляски до Огненной Земли; мы поддерживаем Соглашение, заключенное в Дохе; мы поддерживаем открытие рынков. Мы верим в свободу, но верим мы также и в то, что свобода неделима: не может быть политической свободы без свободы экономической; и мы считаем, что не может быть экономической свободы без тесно связанной с ней свободы политической.

Поэтому мы считаем, что народы могут быть сильными лишь в том случае, если они могут творить свое будущее в условиях свободы. Мы не можем строить и стабилизировать демократию, если женщины и мужчины не способны найти достойную работу, которой они могли бы посвятить себя. Этой цели нельзя достичь лишь за счет экономической помощи или займов, которые в беднейших странах можно выплатить лишь с большим напряжением сил. Это может быть обеспечено лишь с помощью свободной торговли, что и было характерно для мира в девятнадцатом веке.

В заключение хочу сказать, что Уругвай будет и впредь привержен международной системе и прогрессивному развитию международного права, самым недавним проявлением которого стало создание Международного уголовного суда, чей Статут мы ратифицировали. Мы вновь подтверждаем нашу убежденность в том, что многосторонность — это основной принцип, на котором должно строиться ведение международных дел. Мы выражаем надежду на то, что наш регион и мир в целом объединят свои усилия и будут действовать сообща в духе реализма и приверженности делу. Мы по-прежнему верим в Организацию Объединенных Наций как в коллективный инструмент, который лучше всего подходит для наших поисков мира.

Председатель (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Восточной Республики Уругвай за его заявление.

Президента Восточной Республики Уругвай г-на Хорхе Батлье Ибаньеса сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Пункт 9 повестки дня (продолжение)

Общие прения

Выступление премьер-министра и министра обороны и общественных служб Королевства Лесото досточтимого Пакалитхи Бетхуэля Мосисили

Председатель (*говорит по-французски*): Ассамблея сейчас заслушает выступление премьер-министра и министра обороны и общественных служб Королевства Лесото.

Премьер-министра и министра обороны и общественных служб Королевства Лесото досточтимого Пакалитху Бетхуэля Мосисили сопровождают на трибуну.

Председатель (*говорит по-французски*): Я имею удовольствие приветствовать премьер-министра и министра обороны и общественных служб Королевства Лесото Его Превосходительство досточтимого Пакалитху Бетхуэля Мосисили, и предлагаю ему выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Г-н Мосисили (Лесото) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к предыдущим

ораторам и от имени моей делегации поздравить Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе этой сессии. Одновременно я хотел бы отдать должное Вашему предшественнику, г-ну Джулиану Ханту, а также Генеральному секретарю, за прекрасную работу.

Если в наших прениях в ходе прежних сессий Генеральной Ассамблеи, а также во время текущей сессии и есть какая-то постоянная и предсказуемая тема схождения интересов, так это насущная необходимость в мирном и стабильном мире, — мире, где человечество живет в условиях гармонии, взаимной терпимости и уважения к коллективным интересам. Ибо если у нас будут мир и стабильность на национальном, региональном и международном уровнях, то человечество сможет сконцентрироваться на реальных проблемах развития этого, единственного для нас мира.

Никогда еще наш мир не был столь шатким и не сталкивался со столь грандиозными проблемами. К сожалению, такое отсутствие безопасности является результатом негуманных действий людей и их пренебрежительного отношения к человеческой жизни. И тем не менее также лишь через человеческие усилия можно и нужно смягчить — а еще лучше устранить — последствия таких проблем.

Всем известно, что первопричиной сегодняшнего отсутствия безопасности в мире является международный терроризм и вооруженный конфликт. Действия террористов продолжают преследовать и шокировать нас. Недавнее убийство ни в чем не повинных, юных, незащищенных школьников в Беслане, Россия, взрывы в Индонезии и каждодневное убийство людей в Ираке, Палестине и Израиле настолько ужасны, что об этом просто невозможно хладнокровно говорить. В равной степени недавние убийства мужчин, женщин и детей в лагерях беженцев в Демократической Республике Конго, Бурунди и Судане не только являются верхом низости, но и резко контрастируют со всем, что олицетворяют современная цивилизация, человечность и мораль.

Безопасности в нашем мире не будет до тех пор, пока некоторые государства — члены Организации Объединенных Наций будут укрывать и финансировать террористов. Мы должны признать, что никто из нас не застрахован от терроризма. Но более честным и практичным решением было бы

принятие всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций обязательства не заниматься укрывательством или финансированием террористов и их организаций. Тогда террористам было бы негде укрыться, что позволило бы преследовать их повсюду до тех пор, пока террористические организации не исчезли бы из нашего мира.

Мы считаем, что другое, в равной степени прагматическое решение может быть найдено в поисках ответа на вопрос: что толкает неплохого по своей сути человека на совершение столь бесчеловечных и бессмысленных актов государственного терроризма, организованного терроризма или индивидуального терроризма? Короче говоря, мы должны обратиться к причинам терроризма и сделать это честно и без всякого злого умысла по отношению к кому-либо.

Лесото глубоко обеспокоено тем, что вооруженные конфликты продолжают причинять страдания людям и препятствовать экономическому росту в Африке и в других местах. Однако мы отдаем должное Организации Объединенных Наций в ее усилиях, направленных на прекращение людских страданий в ситуациях вооруженного конфликта. Когда в июле 2003 года Ассамблея приняла свою историческую резолюцию 57/337 о предотвращении вооруженных конфликтов, она признала, что многостороннее сотрудничество под эгидой Организации Объединенных Наций может быть эффективным средством предотвращения вооруженных конфликтов и устранения их первопричин. Кроме того, она признала, что задача Организации Объединенных Наций не просто реагировать на конфликты, а заниматься их предотвращением.

Пользуясь возможностью, я хотел бы от имени моей делегации выразить признательность Генеральному секретарю за его всеобъемлющий доклад по вопросу осуществления этой важной резолюции, который будет представлен на этой сессии.

Вот уже много лет ситуация в Сомали представляет угрозу международному миру и безопасности. Приведение к присяге переходного парламента Сомали, состоявшееся 22 августа 2004 года в Найроби, Кения, закладывает основу для реального восстановления в Сомали. В этой связи моя делегация благодарит правительство Кении, Межправительственный орган по вопросам развития, Африканский союз и всех остальных участников за их

усилия по установлению нормальной ситуации в Сомали. Мы не должны допустить ослабления этой динамики или срыва данного процесса теми, кто стремится разжигать ненависть, сеять раскол и убивать сомалийцев, в том числе в результате контрабанды оружия, которая имеет место, несмотря на эмбарго на поставки вооружений.

Гуманитарный кризис и кризис в области безопасности, охватившие дарфурский регион Судана, вызывают серьезную обеспокоенность у всех нас. Много уже говорилось об этой сложной ситуации, но мало что было сделано для сдерживания этого гуманитарного и политического кризиса.

Однако наша делегация надеется, что слова, наконец, найдут свое выражение в конкретных делах. Мы ожидали, что при посредничестве Африканского союза представителей правительства Судана и двух группировок повстанцев — Освободительной Армии Судана (ОАС) и Движения за справедливость и равенство (ДСР) удастся убедить подписать и впоследствии соблюдать протокол по безопасности. Мы в очередной раз призываем все заинтересованные стороны вступить в переговоры. Мы хотели бы напомнить правительству Судана о его первой и основной обязанности — защищать жизнь своего гражданского населения.

В районе Великих озер по-прежнему сохраняется политическая нестабильность. Сложившаяся ситуация осложняется имевшими недавно место массовыми убийствами беженцев Демократической Республики Конго в лагере Гатумба в Бурунди. Мы надеемся, что расследование этого случая значительно облегчится в связи с тем, что Силы национального освобождения (СНО) взяли на себя ответственность за убийства.

Мирный процесс в Демократической Республике Конго по-прежнему продвигается с большим трудом, в то время, когда, как мы думаем, можно было бы упорчить успехи, достигнутые в ходе конголезского диалога в Южной Африке. Мы присоединяемся к призыву Генерального секретаря г-на Кофи Аннана в адрес переходного правительства Демократической Республики Конго, Совета Безопасности и международного сообщества повторно взять на себя обязательство работать в полном взаимодействии и контролировать процесс перехода вплоть до выборов, намеченных на 2005 год.

Что касается регионального уровня, следует отметить, что в ходе недавнего саммита глав государств и правительств, являющихся членами Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), прошедшего на Маврикии, было принято решение о продлении мандата Органа САДК по вопросам политики, обороны и безопасности, предусматривающего осуществление действенного контроля за развитием событий в Демократической Республике Конго.

Наша делегация никогда не оправдывала ни убийства израильтян палестинцами, ни убийства палестинцев израильтянами. Мы никогда не забывали первопричину конфликта на Ближнем Востоке — противозаконная оккупация палестинской территории Израилем. Возведение Израилем разделительной стены на оккупированной палестинской территории еще больше осложнило ситуацию. 9 июля 2004 года Международный Суд, главное учреждение судебной системы Организации Объединенных Наций, вынес консультативное заключение, в котором указывалось, что стена была возведена в нарушение норм международного права. В связи с этим мы призываем правительство Израиля к выполнению резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей с учетом консультативного заключения Международного Суда. Более того, мы заявляем, что надежда на мир и безопасность на Ближнем Востоке не появится до тех пор, пока не будут приняты решительные, незамедлительные и надлежащие меры по решению проблемы восстановления палестинского народа в его неотъемлемых правах.

Следует, пожалуй, вспомнить о том, как пять лет назад мы с вами собрались в этом самом зале, где, преисполненные ожиданий и надежд на то, что в XXI веке человечество ожидает более светлое будущее, мы приняли Декларацию тысячелетия. Мы поставили конкретные цели, предусмотрев для их воплощения определенные временные рамки. Среди этих целей были, частности, борьба с нищетой, голодом, болезнями, распространением ВИЧ/СПИДа, неграмотностью, ухудшением состояния окружающей среды и дискриминацией в отношении женщин. Излишне повторять, что мы по-прежнему полны решимости достичь поставленных тогда целей.

Однако мы не думали, что теперь, когда приближается 2005 год, распространение ВИЧ/СПИДа станет самой серьезной угрозой для самой жизни, в

особенности, в странах Африки к югу от Сахары. Несомненно, распространение ВИЧ/СПИДа угрожает свести на нет все наши усилия по улучшению жизни людей, включая достижение целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Еще в 2000 году Королевство Лесото объявило ВИЧ/СПИД национальным бедствием; принимались различные меры на национальном уровне, направленные на профилактику этих заболеваний и борьбу с ними. К счастью, мы не были одиноки в своей борьбе. В этой связи мы хотели бы признать и по достоинству оценить самоотверженную работу г-на Стивена Льюиса, Специального посланника Генерального Секретаря по вопросам борьбы с ВИЧ/СПИДом в Африке, а также г-на Джеймса Морриса, Специального посланника Генерального Секретаря по гуманитарным потребностям в Южной Африке.

Благодаря содействию г-на Льюиса в Лесото была начата программа по антиретровирусной терапии, а инициативы, предложенные г-ном Моррисом, помогли обеспечить питанием детей, принадлежащих к уязвимым слоям населения, и детей-сирот. Эти мероприятия повысили доверие к обширным декларациям, принимаемым на различных международных саммитах и посвященным проблеме распространения ВИЧ/СПИДа, поскольку они дополняют и укрепляют наши собственные инициативы и наши ограниченные ресурсы.

Наша делегация вновь призывает расширить поддержку, оказываемую Новому партнерству в интересах развития Африки (НЕПАД), основы достижения на африканском континенте целей, поставленных в Декларации тысячелетия. Оно является еще одним механизмом, призванным помочь странам Африки бороться с распространением ВИЧ/СПИДа, ликвидировать нищету и снизить высокий уровень безработицы.

В этом же отношении, инициатива «Счет вызовов тысячелетия» является поистине достойным и похвальным начинанием правительства Соединенных штатов Америки, призванным помочь наименее развитым странам встать на путь эффективного и устойчивого развития.

Ситуация, сложившаяся к западу от Сахары и на Кубе, по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность. Наша делегация должна повторить то, что мы уже неоднократно говорили на предыдущих

встречах: жители африканских стран к западу от Сахары познали достаточно страданий. В этой связи мы по достоинству оценили поддержку Советом Безопасности плана по урегулированию 1991 года, согласно которому государства Африки к западу от Сахары могут сами решать судьбу оспариваемой территории путем референдума. Мы надеемся, что этот референдум будет проведен в ближайшее время и настоятельно призываем не откладывать его.

В этом же контексте следует отметить, что одностороннее экономическое эмбарго в отношении Кубы приносит населению этой страны неисчислимые бедствия. Наша делегация считает, что экономическое эмбарго оправданно в случае, когда два государства находятся в состоянии войны, или когда международное сообщество обвиняет какое-либо государство в грубом нарушении международных норм. Однако, насколько мы знаем, Кубе не была объявлена война, и ее правительство не нарушало норм международного права. Поэтому нам непонятно, чем обосновано решение подвергнуть миллионы кубинцев испытанию односторонней экономической блокадой, ибо мы считаем, что возможность самим решать, какая форма правления является для их страны наиболее оптимальной, является суверенным, демократическим и поистине священным правом граждан Кубы. Соответственно мы призываем способствовать нормализации ситуации на Кубе путем снятия экономической блокады.

Начал функционировать Международный уголовный суд; по нашему мнению, это означает, что зло больше не будет оставаться безнаказанным. Мы рады, что теперь существует международная инстанция, которая может вмешаться и привлечь к суду виновных в самых грубых нарушениях прав человека, в случае если национальные суды не имеют возможности или желания сделать это самостоятельно. Наш мир стал бы гораздо безопаснее, если бы государства — участники Римского статута Международного уголовного суда соблюдали положения этого документа и если бы Международный уголовный суд был наделен универсальной юрисдикцией. Моя делегация призывает государства, которые еще не ратифицировали Статут, сделать это в безотлагательном порядке, как подсказывает здравый смысл.

Мы с удовлетворением отмечаем, что МУС начал расследования в Демократической Республике

ке Конго и Уганде. Мы поздравляем эти братские страны в связи с началом их сотрудничества с МУС.

Для того чтобы Организация Объединенных Наций могла эффективно решать современные проблемы, она должна осуществить собственную реформу, при этом Совет Безопасности должен стать ее главным объектом. Совет Безопасности должен отражать реальное состояние международного сообщества в XXI веке. Усилия в этом направлении должны осуществляться в соответствии с принципами многосторонности, лежащими в основе обеспечения международного мира и безопасности. В этой связи я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии Его Превосходительство г-на Джулиана Ханта за предпринятые им огромные усилия и приверженность решению поставленных задач, которую он продемонстрировал в качестве Председателя Рабочей группы открытого состава по реформе Совета Безопасности.

В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть, что лишь на основе солидарности, единства целей и честных взаимоотношений между государствами — членами Организации Объединенных Наций сможет решить наиболее серьезные проблемы современности, которые когда-либо вставали перед человечеством. Иначе, как подчеркнул Генеральный секретарь Кофи Аннан в своем вступительном заявлении, нам не избежать суда истории.

Председатель (*говорит по-французски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить премьер-министра и министра обороны и общественных служб Королевства Лесото за заявление, с которым он только что выступил.

Премьер-министра и министра обороны и общественных служб Королевства Лесото достопочтимого Пакалитху Бетхуэля Мосисили сопровождают с трибуны.

Выступление премьер-министра Республики Мальты достопочтимого Лоренса Гонзи

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Ассамблея заслушивает заявление премьер-министра Республики Мальты.

Премьер-министра Республики Мальты достопочтимого Лоренса Гонзи сопровождают к трибуне.

Председатель (*говорит по-французски*): Я имею честь приветствовать премьер-министра Республики Мальты Его Превосходительство Лоренса Гонзи и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей с заявлением.

Г-н Гонзи (Мальта) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии. Перед Вами стоит важная и сложная задача. При выполнении своих обязанностей Вы можете полностью рассчитывать на мою поддержку, а также на поддержку мальтийской делегации.

Я хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии Его Превосходительству г-ну Джулиану Ханту. На протяжении последних двенадцати месяцев он успешно осуществлял руководство работой Ассамблеи, демонстрируя достойную подражания преданность делу и деловитость.

Я также хотел бы в начале моего выступления воспользоваться возможностью для того, чтобы от имени мальтийского народа заявить о нашей солидарности со странами и народами, в особенности народом Гаити, пострадавшим в результате недавней череды ураганов и тропических штормов, приведших к гибели людей и причинивших огромный материальный ущерб. В этот час испытаний мальтийский народ заверяет их в своей поддержке.

Мне доставляет особое удовлетворение выступать перед Ассамблеей впервые в качестве премьер-министра Мальты, а также сообщить о том, что Мальта сегодня выступает в своей новой роли члена Европейского союза. Председатель Совета министров Союза министр иностранных дел Нидерландов уже изложил перед Ассамблеей задачи и приоритеты 25 членов Союза на предстоящие месяцы.

Утверждение и развитие международного права и эффективное осуществление многостороннего подхода относятся к числу важнейших целей внешней политики Европейского союза. В этой связи роль Организации Объединенных Наций приобре